

## Jak je průvodce koncipován?

Pamětihodnosti Toskánska zde představíme ve čtyřech kapitolách. Rozdělení jednotlivých oblastí je uvedeno na mapě na této straně. Každé kapitole je přiřazena jedna konkrétní barva.

Abychom plánování cesty usnadnili, rozdělili jsme všechny hlavní turistické atrakce každé kapitoly do tří rubrik. Unikátní pamětihodnosti jsou shrnuty v seznamu *TOP 10* a navíc označeny dvěma hvězdičkami. Další významné, ne však jedinečné památky jsme zařadili do rubriky *Nenechme si ujít!* Výběr dalších zajímavých cílů nabízí rubrika *Kam ještě můžeme zajít?*



|                                 |    |                                 |     |
|---------------------------------|----|---------------------------------|-----|
| ★★ Top 10 .....                 | 6  | ★★ Piazza del Duomo, Siena..... | 98  |
| Kouzlo Toskánska.....           | 8  | ★★ San Gimignano.....           | 104 |
| <b>Všeho chuť informací</b>     |    |                                 |     |
| Země géniů.....                 | 14 | Pinacoteca Nazionale ·          |     |
| Koželužské centrum Toskánska .. | 18 | Chiese, Siena .....             | 109 |
| Jak vzniká freska .....         | 20 | Cortona.....                    | 112 |
| Den na dostihové dráze .....    | 24 | Kam ještě můžeme zajet? .....   | 115 |
| Toskánsko a umění .....         | 26 | Kam za... ubytováním? .....     | 120 |
| Toskánské víno .....            | 28 | Kam za... jídlem a pitím? ..... | 122 |
| Toskánská zahrada.....          | 30 | Kam za... nákupy? .....         | 124 |
| Pohádkový mramor .....          | 32 | Kam za... zábavou?.....         | 125 |

### Jižní Toskánsko

|                                    |    |                                 |     |
|------------------------------------|----|---------------------------------|-----|
| <b>Florence</b>                    |    | Úvodní seznámení .....          | 128 |
| Úvodní seznámení .....             | 36 | Můj den v přírodě .....         | 130 |
| Můj den s uměním řemeslníků.....   | 38 | ★★ Pienza.....                  | 136 |
| ★★ Piazza del Duomo .....          | 44 | ★★ Montalcino                   |     |
| ★★ Santa Croce .....               | 47 | a Sant'Antimo.....              | 139 |
| Galleria dell'Accademia .....      | 49 | Abbazia di Monte                |     |
| Cappelle Medicee.....              | 51 | Oliveto Maggiore.....           | 143 |
| Santa Maria Novella.....           | 53 | Montepulciano .....             | 145 |
| Museo Nazionale del Bargello ..... | 55 | Kam ještě můžeme zajet? .....   | 149 |
| Piazza della Signoria .....        | 57 | Kam za... ubytováním? .....     | 154 |
| Galleria degli Uffizi .....        | 61 | Kam za... jídlem a pitím? ..... | 155 |
| Kam ještě můžeme zajít? .....      | 64 | Kam za... nákupy? .....         | 156 |
| Kam za... ubytováním? .....        | 71 | Kam za... zábavou?.....         | 157 |
| Kam za... jídlem a pitím? .....    | 73 |                                 |     |
| Kam za... nákupy? .....            | 76 |                                 |     |
| Kam za... zábavou?.....            | 79 |                                 |     |

### Severní Toskánsko

|                                  |    |                                 |     |
|----------------------------------|----|---------------------------------|-----|
| <b>Centrální Toskánsko</b>       |    | Úvodní seznámení .....          | 160 |
| Úvodní seznámení .....           | 84 | Můj den na pobřeží .....        | 162 |
| Můj den ve znamení černého       |    | ★★ Pisa.....                    | 166 |
| kohouta.....                     | 86 | ★★ Lucca .....                  | 170 |
| ★★ Piazza del Campo, Siena ..... | 92 | Kam ještě můžeme zajet? .....   | 179 |
| ★★ Arezzo.....                   | 95 | Kam za... ubytováním? .....     | 184 |
|                                  |    | Kam za... jídlem a pitím? ..... | 185 |
|                                  |    | Kam za... nákupy? .....         | 186 |
|                                  |    | Kam za... zábavou?.....         | 187 |

|                              |              |     |
|------------------------------|--------------|-----|
| <b>Procházky a prohlídky</b> | Nákupy.....  | 204 |
| Siena .....                  | Zábava ..... | 205 |
| Jižní Toskánsko .....        | Jazyk .....  | 206 |

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| <b>Praktické informace</b>   |     |
| Před cestou.....             | 200 |
| Příjezd .....                | 202 |
| Cestování po Toskánsku ..... | 202 |
| Ubytování.....               | 203 |
| Jídlo a pití .....           | 203 |

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| <b>Příloha</b>          |     |
| Cestovní atlas .....    | 209 |
| Rejstřík .....          | 219 |
| Seznam fotografií ..... | 221 |
| Tiráž .....             | 222 |

## Magické chvíle

Objevme se ve správný čas na správném místě  
a zažijme něco nezapomenutelného.

Zahrada  
s panoramatem..... 70  
Strohost, ticho, krása..... 114

Hudba pod hvězdnou  
oblohou ..... 147  
Piknik na hradbách ..... 178

I když to ve Florencii neslyší moc rádi, je sienské náměstí Piazza del Campo bezpochyby jedním z nejhezčích náměstí v Itálii



Stranou velkých měst a turistických atrakcí na nás čekají i celkem liduprázdna místa, například u Sansepolcra v provincii Arezzo



## ★★ Top 10

Náš seznam TOP 10 vám pomůže s naplánováním návštěvy nejdůležitějších památek od naprosté jedničky až po desátou v pořadí.

### 1 ★★ **Piazza del Duomo (Firence)**

Naší top atrakcí je náměstí s bílo-zeleným architektonickým souborem dómu, věže a křesťní kaple, a to nejen díky Brunelleschiho kupoli (strana 44).

### 2 ★★ **Piazza del Campo (Siena)**

Díky prozíravosti Sieňanů, kteří se už ve středověku řídili přísnými stavebními předpisy, nenarušuje harmonii a krásu tohoto náměstí ve tvaru mušle vůbec nic (strana 92).

### 3 ★★ **Arezzo**

V Arezzu na nás v kostele svatého Františka čeká jedno z vrcholných děl renesance – cyklus fresek Legenda o pravém kříži (strana 95).

### 4 ★★ **Piazza del Duomo (Siena)**

Na tomto náměstí nám Siena dokáže svou skutečnou velikost úchvatnou katedrálou a pozoruhodnou historií komplexu Santa Maria della Scala, který stojí naproti (strana 98).

### 5 ★★ **Pienza**

Na příkaz papeže Pia II. vytvořili renesanční architekti s typickým toskánským smyslem pro rozměry a proporce doslova ideální město – Pienza (strana 136).

### 6 ★★ **Pisa**

Zářivě bílé architektonické zázraky – dóm, křesťní kaple, Campo Santo a šikmá věž – kontrastují se zeleným pozadím na náměstí Campo dei Miracoli (strana 166).

### 7 ★★ **San Gimignano**

Čím vyšší věž, tím mocnější rodina – právě tomuto středověkému konkurenčnímu boji a ješitnosti vděčí San Gimignano za své panorama (strana 104).

### 8 ★★ **Montalcino a Sant'Antimo**

Benediktýnské opatství nedaleko Montalcina, které proslulo rubínovým Brunellem, je nejkrásnější z románských klenotů v tomto regionu (strana 139).

### 9 ★★ **Santa Croce (Firence)**

Tento síňový kostel ve Firenci byl určený pro prostý lid. Protože většina věřících neuměla číst, namalovali mladí neznámí umělci, mezi nimi jistý Giotto di Bondone, příběhy obsažené v evangeliu na zeď (strana 47).

### 10 ★★ **Lucca**

Piazza dell'Anfiteatro funguje jako názorný objekt, pokud potřebujeme vysvětlit rozvoj města. V průběhu doby lidé přestavěli pořadí v hledišti amfiteátru na domy (strana 170).

# Kouzlo Toskánska

Zažijme kouzlo Toskánska, vychutnejme si jeho jedinečnou atmosféru, kterou zažívají Toskánci každý den.

## **Umění v zeleni**

„Giuliano, nenes peníze do banky!“  
Textilní továrník Gori si tuto radu jednoho přítele vzal k srdci a místo toho, aby své peníze ukládal na účet, investoval je do umění. Zval si prvotřídní umělce, aby v parku, který patří k jeho podniku Fattoria di Celle u Montale, vytvořili umělecká díla. Dnes už krajinnou zahradu zaplňuje víc než 60 objektů, které si můžeme v létě po předchozím ohlášení prohlédnout.

### **Collezione Gori Fattoria di Celle**

✚ 211 E3 ✉ Via Montalese 7, Santomato

🌐 [www.goricoll.it](http://www.goricoll.it), e-mail: [info@goricoll.it](mailto:info@goricoll.it)

● prohlídky s průvodcem denně 9:30 a 14:30 hodin (červenec a srpen pouze ráno)

## **Kulinářské toulky**

Toskánci rádi tráví víkendy krátkými výlety po okolí a objevováním nových lukulských zážitků. A těch jim jejich vlast nabízí opravdu nepřeberné množství. Výletníci míří třeba na kaštanové slavnosti do Marradi, na nákup ovčích sýrů do Pienzy, na ochutnávku nového olivového oleje do Montecarla nebo pro čerstvý med do Montalcina. Internetové stránky [www.vetrina.toscana.it](http://www.vetrina.toscana.it) nám

pomohou se zorientovat a uvádějí také místa s prodejem ze dvora, obchody se specialitami a plánované události a akce (ovšem pouze v italštině).

## **Potěšení z boje**

Florentský městský turnaj Calcio in Costume ([www.calcistorico.fiorentino.it](http://www.calcistorico.fiorentino.it)), který připomíná jednu událost z roku 1530, není nic pro něžné duše. Zápas je kombinací fotbalu a ragby a hráčům je dovoleno skoro všechno. Do bojů, které se odehrávají před kostelem Santa Croce, proti sobě nastupují čtyři týmy. Historické turnaje jsou pro Toskánce typické. Vždyť se také o Toskáncích říká, že se umějí bavit maximálně ve dvou. Jakmile se totiž přidá někdo další, okamžitě se dva spojí a začnou se bavit na účet třetího.

## **Řemeslo staré i nové**

Ručně vyráběné zboží patří už po staletí do běžného života Toskánců. Téměř každá provincie měla své vlastní speciality a na mnoha místech zažívá staré umění

Po celém Toskánsku můžeme objevovat nové kulinářské zajímavosti





Středověké opatství San Galgano, 35 km  
jihozápadně od Sieny, se v létě proměňuje  
v netradiční scénu pro koncerty pod širým nebem



Agroturistická zařízení, jako třeba Tenuta  
Scaccavolpe u Collesalveti, jsou často báječná  
útočiště ve venkovské idyle



---

# Země géníů

Počátkem 15. století vystoupala Florencie na pozici vůdčího představitele renesance. Univerzální géniové finančně podporovaní horlivými milovníky umění vznešeného původu, jako byli Medicejové, tvořili věčná mistrovská díla. Ještě před nimi dopomohli významní básníci k prvnímu rozkvětu italského jazyka.

---



Arezzo vzpomíná na svého knížete básníků Danta jeho pomníkem

**Z** Toskánska pocházejí nejen někteří z nejslavnějších italských básníků a myslitelů – především Dante, Petrarca, Boccaccio a Machiavelli –, nýbrž také význační a nepřekonatelní umělci jako Giotto, Michelangelo, Donatello nebo Leonardo da Vinci.

## Dante

Dante Alighieri, který se narodil v roce 1265 ve Florencii, působil jako diplomat ve službách rodného města. Protože se však zapletl do politických bojů, byl nakonec v roce 1302 z Florencie vykáván. Poté vedl až do své smrti vrtkavý tulácký život,

který ho vedl z jednoho severoitalského města do druhého. Zemřel v roce 1321 v Ravenně, kde je také pochován. Jeho mistrovské dílo, epická skladba *La Divina Commedia* (Božská komedie), povýšila toskánský dialekt na jazyk italské literatury, z nějž se později vyvinula nadregionální standardní italština.

### **Francesco Petrarca**

Francesco Petrarca (1304–1374) navštívil jako cestovatel a diplomat papežský dvůr v Avignonu, kde se setkal s Laurou de Noves, která se stala romantickou inspirací pro jeho lyrickou sbírku *Canzoniere* (Zpěvník). Sbíрка obsahuje jedny z nejkrásnějších sonetů, které kdy byly napsány. Stejně jako Dante před ním a jeho současník Boccaccio psal i Petrarca často v italštině. Patřil ale také ke spisovatelům, kteří chtěli v literárním jazyce oživit starou řečtinu a latinu, čímž připravovali cestu pro renesanci.

### **Giovanni Boccaccio**

Giovanni Boccaccio (1313–1375) se narodil jako syn florentského obchodníka v Paříži. Vyrůstal v Toskánsku a Neapoli, nakonec se však v roce 1340 usadil ve Florencii. Tady se setkal s Petrarkou, s nímž ho spojovalo přání vdechnout řečtině a latině nový život a začít je znovu používat jako jazyky, kterými jsou psána literární díla. Své nejslavnější dílo, *Il Decamerone* (Dekameron), však napsal po odeznění morové epidemie v roce

1348 v italštině. Dekameron tvoří 100 příběhů, které vypráví deset lidí prchajících z Florencie před morem.

### **Nicolò Machiavelli**

Jméno Nicola Machiavelliho (1469–1527) je spojováno s cynickým přístupem, pojem machiavelismus implikuje lest, zradu a účelové chování. Prosazovali ho hlavně Francouzi, kteří chtěli očernit všechno, co pocházelo z Itálie. Nicolò Machiavelli byl florentský diplomat, politik a filozof. Jeho spis *Il Principe* (Vladař) je mistrovským dílem politické analýzy, které spojuje politologický a historický přístup se studiem lidské přirozenosti.

### **Giotto di Bondone**

Datum a místo Giottova narození zůstávají záhadou (zřejmě v roce 1266 ve Vespignanu). Faktem ale je, že nejen díla jeho současníků Cimabua a Pietra Cavalliniho, nýbrž především Giottovo ikonoklastické malířství výrazně ovlivnily další vývoj západní kultury. Před Giottem bylo náboženské umění pouze aktem odevzdanosti. K jeho vyjádření byly využívány převážně byzantské madony s dítětem, které zůstávaly po staletí stále stejné: ploché, přehnané a stylizované. Giotto tyto konvence odhodil a do maleb zakomponoval mimo jiné epické detaily, emoce, budovy, prostorovou hloubku a věrné zobrazení osob a přírody. Většina jeho děl se dnes nachází mimo Toskánsko v Padově (kaple rodiny Scrovegniů)



Domov univerzálního génia: Vinci na severu Toskánska

a v Assisi (cyklus fresek v bazilice San Francesco), přesto nám však jeho Maestà v galerii Uffizi (strana 61) a fresky v kostele Santa Croce (strana 47) ve Florencii umožní získat představu o jeho umění.

### Donatello

Donatello (asi 1386–1466) se sice netěší takové slávě jako Michelangelo nebo Leonardo, na poli sochařství byl ovšem stejným průkopníkem jako oba jeho „dědicové“. Jeho bronzový David vystavený dnes ve florentském Bargellu (strana 55) byl jedním z prvních aktů v renesančním sochařství. Na Donatellově reliéfu se sv. Jiřím umístěném na průčelí kostela Orsanmichele ve Florencii (strana 66) se poprvé v západním umění objevuje konsekventní používání perspektivy. Jeho socha kondotiéra Gattamelaty v Padově byla první bronzovou jezdeckou sochou od dob římské antiky. Nejvýznamnějším Donatellovým dílem je však dřevěná plastika Máří

Magdaleny (Museo dell'Opera, Florencie), která je tak překvapující a naléhavá, že vypadá téměř jako dílo moderního sochařství.

### Leonardo da Vinci

Leonardo (1452–1519) se narodil ve Vinci, malé vesnici v horách západně od Florencie. Svá raná učednická léta strávil v renomované dílně Andrey del Verrocchio, o kterém se traduje, že se malířství vzdal pro nedostatek talentu, když se začal srovnávat se svým žákem. Leonardo vo první úplně a dodnes dochované dílo, obraz Zvěstování (1481), je vystaveno v galerii Uffizi ve Florencii. Velkou část svého života strávil tento umělec ovšem mimo Toskánsko. Od roku 1483 pracoval v Miláně, kam přišel na pozvání vévody Lodovica Sforzy a kde zůstal 16 let a vytvořil mimo jiné Poslední večeři. V roce 1499 se vrátil zpátky do Florencie a strávil hodně času studiem anatomie, a to nejenom lidské.

# Florencie

Srdce Toskánska, kolébka renesance: Florencie je městem superlativů. Město nabité krásou poznáme nejlépe během procházek.

Strana 34–81



# Úvodní seznámení

Florence je jedním z nejvýznamnějších evropských měst zasvěcených umění. Proslulé město prostírající se u řeky Arno je doslova ztělesněním renesance. Dodnes se zde nacházejí překrásné obrazy, sochy a architektura reprezentující nejen tuto epochu, ale téměř celé jedno tisíciletí.

Méně bývá někdy více: pokud máme pro návštěvu metropole na Arno vyhrazeny pouze jeden či dva dny, musíme sebrat odvalu a některé z památek vynechat. Naše první kroky v takovém případě povedou na Piazza del Duomo, první ze dvou hlavních náměstí vyznačujících centrum města. Jen o pár metrů dál se nachází světské centrum někdejší republiky, Piazza della Signoria, s mohutnou budovou paláce Palazzo Vecchio. Po slavném mostě Ponte Vecchio pak přejdeme do čtvrti Oltrarno nazvané podle své polohy „na druhém břehu Arna“, kde si prohlédneme obrazy a fresky v paláci Palazzo Pitti a kapli Cappella Brancacci.

Velkolepé umělecké dědictví Florencie je rozesteto po celém městě. Milovníky krásných umění to jistě táhne především do věhlasného muzea Uffizi a do nádherného kostela Santa Croce. Severně od dómu můžeme obdivovat také

dvě vrcholná Michelangelova díla: sochu Davida v Gallerii dell'Accademia a výzdobu Medicejských kaplí (Cappelle Medicee).

Návštěva Florencie by ovšem nebyla kompletní, kdybychom si nenašli čas na bezcílné toulky ulicemi města, během nichž budeme moct zamířit do toho či onoho luxusního butiků a prolétat se živými trhy. V neposlední řadě na nás čekají také skvělé bary, kavárny, restaurace a hned několik zelených oáz.

## TOP 10

- 1 ★★ Piazza del Duomo
- 9 ★★ Santa Croce

## Nenechme si ujít!

- 11 Galleria dell'Accademia
- 12 Cappelle Medicee
- 13 Santa Maria Novella
- 14 Museo Nazionale del Bargello
- 15 Piazza della Signoria
- 16 Galleria degli Uffizi



Kam ještě můžeme zajít?

- 17** Museo di San Marco
- 18** Palazzo Medici-Riccardi
- 19** Mercato Centrale
- 20** Museo dell'Opera del Duomo

- 21** Museo Archeologico Nazionale
- 22** Orsanmichele
- 23** Palazzo Davanzati
- 24** Santa Trinita
- 25** Ponte Vecchio
- 26** Cappella Brancacci
- 27** Giardino di Boboli
- 28** Palazzo Pitti
- 29** San Miniato al Monte

# Můj den s uměním řemeslníků

Že se na umění nechceme jen dívat, ale zažít ho na vlastní kůži? Rádi bychom poznali skutečné mistry svého oboru a třeba si i koupili jejich výrobky? V takovém případě se nabízí vyrazit na následující procházku čtvrtí Oltrarno, kde je tradice tkalců hedvábí, kovářů, knihvazačů i řezbářů stále ještě živá a snoubí se s novými moderními lokalitami.



## 10 hodin: vlna a hedvábí, kůže a dřevo

Odhodlaně ukážeme záda dramatikovi Goldonimu a po mostě Ponte alla Carraia přejdeme na druhý břeh Arna, který je už od středověku říší řemeslnického umění. Nejprve se vydáme po nábřeží Lungarno Soderini na západ a pak zabočíme doleva do ulice Via Sant'Onofrio pojmenované po patronovi tkalců, kde nás očekává okouzlující svět hedvábí. Florentští soukeníci v minulosti významně přispěli k rozmachu republiky na řece Arnu.

Jejich dědictví připomíná například Antico Setificio Fiorentino v nedaleké Via Lorenzo Bartolini. Od roku 1786 zde klapou tkalcovské stavy vyrábějící hedvábné látky na zakázku. Pokud bychom si chtěli výrobu hedvábí a používané techniky prohlédnout, musíme se předem ohlásit. Rozhodně však nebudeme litovat.

Také název ulice a náměstí za rohem, Via a Piazza del Tiratoio, připomínají, že tuto oblast u řeky kdysi ovládali mistři tkalcovského umění. Tady se sušily tkané a barvené vlněné







10 hodin: vlna a hedvábí,  
kůže a dřevo



17:30 hodin: aperitivo u Ponte  
Vecchio



12:30 hodin: čerstvá  
pasta nebo bio zelenina

16 hodin: podél toku řeky  
za hvězdami a věžemi



V Antico Setificio Fiorentino se luxusní hedvábné látky vyrábějí také na historických tkalcovských stavech

látky, jakmile „cardatori“ (česači vlny neboli krampléři) a „tessitori“ (tkalci) v okolí Piazza de Nerli dokončili svou práci.

Zpracování jiných materiálů, konkrétně kůže a dřeva, se věnuje ateliér Giannini & Kuwata. I když byl založen teprve nedávno, v roce 2010, reprezentuje rodiny uměleckých

řemeslníků už v šesté generaci. V dílnách vznikají vedle noblesních vázaných knih a restaurátorských počínů také luxusní lifestylové výrobky. Mimořádně vzácné jsou také dřeviny, z nichž houslař Claudio Arezio vyrábí od roku 1979 moderní i barokní strunné hudební nástroje – housle, violy a violoncella.



Nahoře: Šnek na konci houslí vzniká pečlivou ruční prací. S kapkou štěstí budeme moct nakouknout Claudiovi Areziovi při práci přes rameno.

Dole: Pak se v restauraci Vivanda Firenze posilíme lehkým vegetariánským jídlem



### 12:30 hodin: čerstvá pasta nebo bio zelenina

Jestliže se do zvuků strun prolíná kručení našeho žaludku, můžeme vyzkoušet těstoviny domácí výroby nebo sezonní vegetariánské pokrmy ve Vivanda Firenze. Zakladatelé tohoto podniku jsou bio vinaři a také používaná zelenina je z bio produkce.



### 14 hodin: vzhůru k Duchu svatému

Úzkou ulicí Via Sant'Agostino, v níž se nachází zlatnická dílna Uga Belliniho, dojdeme na prosté náměstí Piazza Santo Spirito. Své sídlo tu už dobrých 50 let mají umělci mozaikáři Filippini & Paoletti. Alfonso a Vittorio dnes vyrábějí pomocí starých technik převážně drobné šperky s květinovými motivy. O pár kroků dál se díky Robertu Ugolinimu rozbuší srdce mnoha pánů, a to především nad



Obuvník Roberto Ugolini vyrábí ve své dílně pravé unikáty pro pány, kteří chtějí držet krok s módou

ručně vyráběnými botami na míru. Sdrucchiole de' Pitti, která ústí přímo před **28** Palazzo Pitti, lemují četné paláce. (Návštěvu letního sídla Medicejských si samozřejmě raději necháme na jiný den.)

### **16 hodin: podél toku řeky za hvězdami a věžemi**

S ulicí Sdrucchiole jsou spojeny také počátky firmy Borgheresi & Chiti. Dnes ve výrobě svítidel a světelných hvězd ve starodávném stylu, kterou započal otec a tchán, pokračují ve Via Toscanella jeho nástupci Fabrizio a Stefano. V Arte Decorativa (Tavolo di Marmo) udržuje Simone Fiordelisi rovněž rodinnou tradici, která pěstuje staré umění „scagliola“, neboli výzdobu štukovým mramorem, který nahrazuje

dekorace z přírodního mramoru na zdech i jiných plochách.

### **17:30 hodin: aperitivo u Ponte Vecchio**

Mezitím jsme dorazili do čtvrti St. Jacopo, pro kterou jsou typické středověké obytné věže. Svou pozornost proto nyní zaměříme na horní patra budov. Všimneme si například keramického reliéfu na průčelí Torre dei Marsili. Od této věže je to už jen několik málo kroků k mostu **25** Ponte Vecchio s jeho klenotnictvími a do centra Florencie. Ale my se ještě chvíli zdržíme v Oltrarnu a dopřejeme si sklenku vína v podniku Signorvino v rámci večerního aperitiva. Možná že terasa vinárny už bude otevřená.



14 h



16 h

Když Simone Fiordelisi vytváří své skvostné mramorové intarzie, musí dbát na maximální preciznost



**Délka:** asi 3 km

#### Antico Setificio Fiorentino

† 216 A4 ☒ Via Lorenzo Bartolini 4 ☎ 055 21 38 61  
 🌐 <http://anticosetificiofiorentino.com>

#### Giannini & Kuwata

† 216 A3 ☒ Borgo San Frediano 133r  
 ☎ 055 2 39 93 05 🌐 [www.ateliergk.it](http://www.ateliergk.it)

#### Claudio Arezio

† 216 A3 ☒ Via del Leone 27r ☎ 055 28 01 86  
 🌐 [www.liutaifiorentini.it](http://www.liutaifiorentini.it)

#### Vivanda Firenze

† 216 A3 ☒ Via Santa Monaca 7r ☎ 055 2 38 12 08  
 🌐 <https://www.vivandafirenze.it>  
 ⌚ denně 11–15 a 18–24 hodin

#### Ugo Bellini

† 216 B2 ☒ Via Sant'Agostino 19r ☎ 055 28 86 79

#### Filippini & Paoletti

† 216 B2 ☒ Piazza Santo Spirito 12  
 ☎ 055 21 46 96  
 🌐 <https://italian-mosaics.com>  
 ⌚ Po–Pá 9–17 hodin

#### Roberto Ugolini

† 216 B2 ☒ Via Michelozzi 17r  
 ☎ 335 6 82 64 78 🌐 [www.roberto-ugolini.com](http://www.roberto-ugolini.com)

#### Borgheresi & Chiti

† 216 B2 ☒ Via Toscanella 26r  
 ☎ 333 2 39 36 81 🌐 [www.bieci.it](http://www.bieci.it)

#### Arte Decorativa

† 216 C3 ☒ Via dei Barbadori 41r  
 ☎ 055 21 57 66 🌐 [www.tavolidimarmo.it](http://www.tavolidimarmo.it)  
 ⌚ Po–Pá 9–18 hodin

#### Signorvino

† 216 C2 ☒ Via de'Bardi 46r ☎ 055 28 62 58  
 🌐 [www.signorvino.com](http://www.signorvino.com) ⌚ Po–Pá 9:30–24 hodin

---

# Duomo San Martino

**V katedrále v Luce se nachází několik jedinečných mistrovských děl. Nejvýznamnějším objektem, jemuž jsou vzdávány hlavní pocty, je však Volto Santo, Kristus na kříži vyřezaný z libanonského cedru. Je umístěn v malé kapli (tempietto) v levé boční lodi.**

---

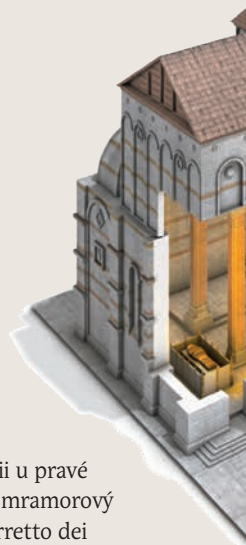
**1 Předsíň:** Mimořádnou pozornost na sebe přitahují reliéfy z 13. století umístěné na třech hlavních dveřích. Nicola Pisano z Pisy vytvořil Zvěstování Panny Marie, Narození Páně a Klanění Tří králů a také Snímání z kříže na levém portálu a nad ním. Dekorace mezi portály jsou připisovány Guidettovi da Como. Zachycují epizody ze života svatého Martina a jednotlivé měsíce v roce s charakteristickými činnostmi, jako je například hon na divočáka v prosinci.

**2 Svatý Martin na koni:** Socha vytvořená kolem roku 1300 představuje patrona Franků, jemuž byl chrám zasvěcen, když Karel Veliký v roce 774 ovládl říši Langobardů.

**3 Interiér:** Uvnitř katedrály čeká na návštěvníky barevný mramor a několik prvotřídních uměleckých děl, mimo jiné v pravé lodi Panna Marie v chrámu od manýristického malíře Alessandra Allorihho.

**4 Sakristie:** V sakristii u pravé boční lodi se nachází mramorový sarkofág Ilarie del Carretto dei Marchesi di Savona, manželky Paola Guinigioho, která zemřela v roce 1405, a živými barvami namalovaný oltářní obraz Sacra Conversazione od Domenika Ghirlandaia.

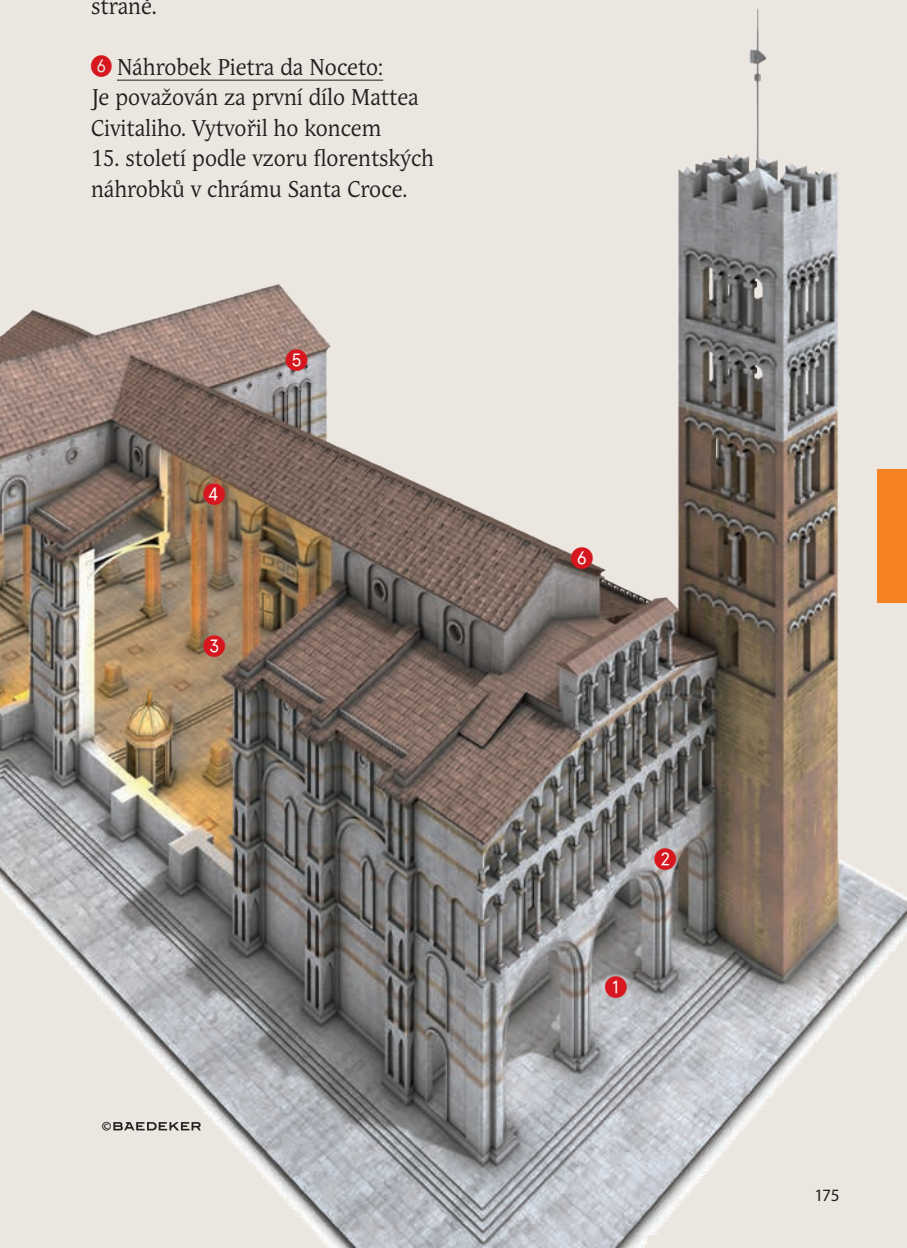
**5 Významné oltářní obrazy:** Na Klanění králů (1595) Federika Zuccariho a Tintoretovu Poslední



večeři (1592) narazíme nad druhým, respektive třetím oltářem na pravé straně.

**6** Náhrobek Pietra da Noceto:

Je považován za první dílo Mattea Civitaliho. Vytvořil ho koncem 15. století podle vzoru florentských náhrobků v chrámu Santa Croce.



rostoucích na jejím vrcholu. Výstup nahoru nás stejně jako výstup na nedalekou věž s hodinami (Torre delle Ore) odmění výhledem na krásné středověké jádro města. Podobných věží stálo v Luce kdysi 250.

### Z náměstí Piazza Anfiteatro ke kostelu San Frediano

Nyní se vrátíme na sever do ulice Via Guinigi a pak odbočíme doleva do Via Antonio Mordini. Z ní se pak vydáme první malou uličkou doprava na náměstí Piazza dell'Anfiteatro. Oválný tvar tohoto úchvatného náměstí přesně odpovídá obrysům římského amfiteátru, který na tomto místě původně stál. Kameny použité na jeho stavbu posloužily ve 12. století jako stavební materiál pro lucké kostely a paláce. V okolních budovách se však několik prvků amfiteátru dochovalo.

Ze severního okraje náměstí je to jen několik málo kroků na hlavní ulici v Luce, kterou je Via Fillungo, a k románské bazilice San Frediano (1112–1147), jejíž průčelí zdobí mimořádná mozaika Nanebevzetí Ježíše Krista (13. století). V interiéru kostela stojí za pozornost zejména bohatě zdobená křtitelnice (fonte battesimale) z 12. století.

Via Fillungo nás dovede zpátky do centra Luccy. Nejbližší bazilice San Frediano se nachází Palazzo Controni-Pfanner (1660). V tomto paláci si můžeme prohlédnout jak barokní zahrady z 18. století, tak samotnou rezidenci. Hned vedle

Jeden pohled stačí, abychom pochopili, jak přišlo náměstí Piazza dell'Anfiteatro ke svému jménu





paláce stojí kostel Sant'Agostino z 14. století a kaple San Salvatore in Muro, dál na jihozápad pak objevíme Museo Nazionale di Palazzo Mansi, které vyrovnává nedostatek skutečně mistrovských děl svým luxusním zařízením.

### PRO CHVILKU ODPOČINKU

Mezi katedrálou a jižní bránou do města, Porta San Pietro, se ukrývá jednoduchý **Risto-Bar Il Caffè** s malou nabídkou vřdy čerstvých jídel.

Risto-Bar Il Caffè:  
Corso Giuseppe  
Garibaldi 56, tel.  
0583 95 33 44,  
denně 7–19  
hodin

† 210 C3

#### San Michele

☒ Piazza San Michele ① denně 7:40–12 a 15–18 hodin ➔ vstup zdarma

#### Casa di Puccini

☒ Corte San Lorenzo 9 ☎ 0583 58 40 28  
🌐 www.puccinimuseum.org ① leden a únor St–Po 10–17, březen, duben a říjen denně 10–18, květen–září denně 10–19, listopad–prosinec St–Po 10–13 a 15–17 hodin ➔ 7 €

#### Duomo di San Martino

☒ Piazza San Martino 🌐 www.museo.cattedralelucca.it ① polovina března–záčátek listopadu Po–Pá 9:30–18, So 9:30–18:45, Ne 12–18:30, poslední vstup 30 minut před koncem otvírací doby ➔ vstup do dómu zdarma, sakristie 3 €, s kampanilou, muzeem, baptisteriem a kostelem Chiesa dei Santi Giovanni e Reparata 9 €

#### Kampanila, muzeum, baptisterium a S. Giovanni e Reparata

① denně 10–18 ➔ samostatná vstupenka 3/4 €.

#### Museo della Cattedrale

☒ Piazza Antelminelli 5 ☎ 0583 49 05 30  
🌐 www.museocattedralelucca.it  
① polovina března–říjen denně 10–18, listopad–polovina března Po–Pá 10–14, So–Ne 10–18 hodin ➔ 4 €

#### Orto Botanico

☒ Via del Giardino Botanico 14 (pokladna u Baluardo San Regolo)  
① konec března–duben, říjen–záčátek listopadu denně 10–17, květen a červen

do 18. červenec–září do 19 hodin ➔ 4 €, s Torre Giunigi a Torre delle Ore 9 €



#### Museo Nazionale di Villa Guinigi

☒ Via della Quarquonia ☎ 0583 49 60 33  
🌐 www.luccamuseinazionali.it  
① Út–So 8:30–19:30 hodin ➔ 4 €, s Palazzo Mansi 6,50 €

#### Torre Guinigi

☒ Via Sant'Andrea ☎ 0583 58 30 86  
① červen–září denně 9:30–19:30, duben a květen 9:30–18:30, březen a říjen 9:30–17:30, listopad–únor 9:30–16:30 hodin ➔ 4 €, s Orto Botanico a Torre delle Ore 9 €

#### Torre delle Ore

☒ Via Arancio 1 ☎ 0583 58 30 86  
① březen a říjen denně 9:30–17, duben a květen do 18:30, červen–září do 19:30 hodin ➔ 4 €, s Torre Guinigi a Orto Botanico 9 €

#### San Frediano

☒ Piazza San Frediano  
🌐 www.sanfredianolucca.com  
① 9–18:30 hodin ➔ vstup zdarma

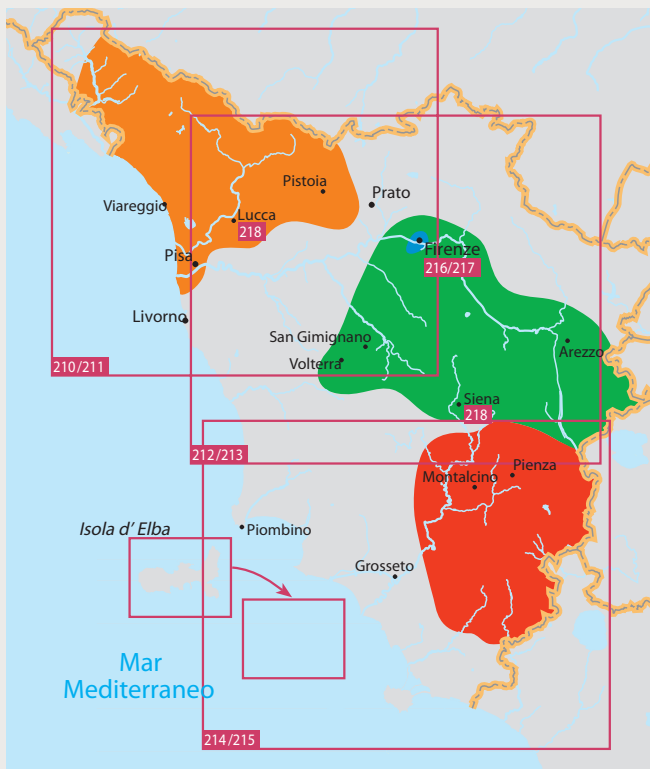
#### Palazzo Controni-Pfanner

☒ Via degli Asili 33 ☎ 0583 95 40 29  
🌐 www.palazzopfanner.it ① duben–listopad denně 10–18 hodin ➔ jednotlivá vstupenka do rezidence nebo zahrady 4,50 €, společná vstupenka 6 €

#### Museo Nazionale di Palazzo Mansi

☒ Via Galli Tassi 43 ☎ 0583 5 55 70  
🌐 www.luccamuseinazionali.it  
① Út–So vstup v 9:30, 11:30, 14:30 a 16:30 hodin ➔ 4 €, s vilou Guinigi 6,50 €

# Cestovní atlas

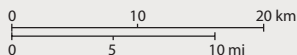


## Vysvětlivky

- dálnice s nájezdem
- silnice pro motor. voz. s evrop. číslem
- dálková silnice s číslem
- hlavní silnice
- vedlejší silnice
- silnice ve výstavbě; plánovaná silnice
- železnice
- trajekt, lodní spojení
- státní hranice / hranice regionu
- národní park; přírodní park
- uzavřený prostor
- kemp; vyhlídka

- mezinárodní letiště
- regionální letiště
- klášter; kostel, kaple
- hrad, pevnost; zřícenina
- pamětihodnost; archeologické naleziště
- věž; maják
- vodopád; jeskyně
- horský vrchol; průsmyk, sedlo
- TOP 10
- Nenechme si ujít!
- Kam ještě můžeme zajet?

1 : 600 000

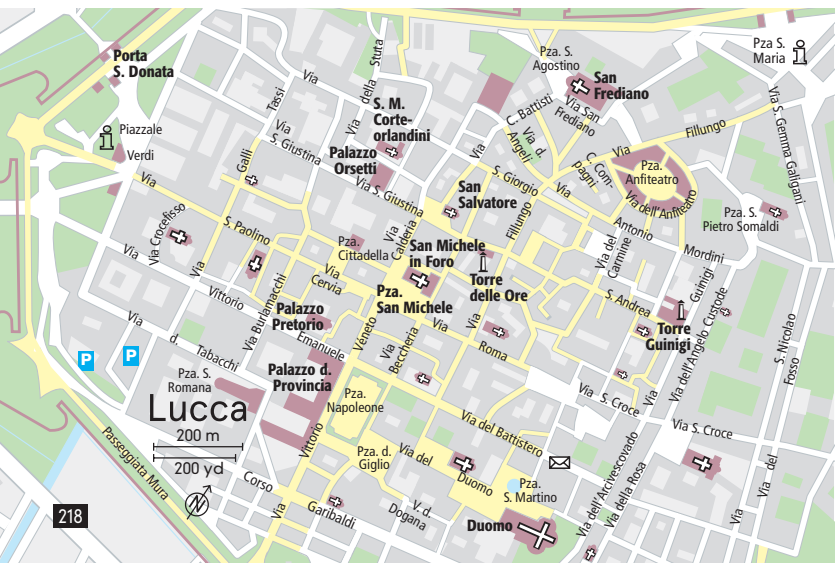
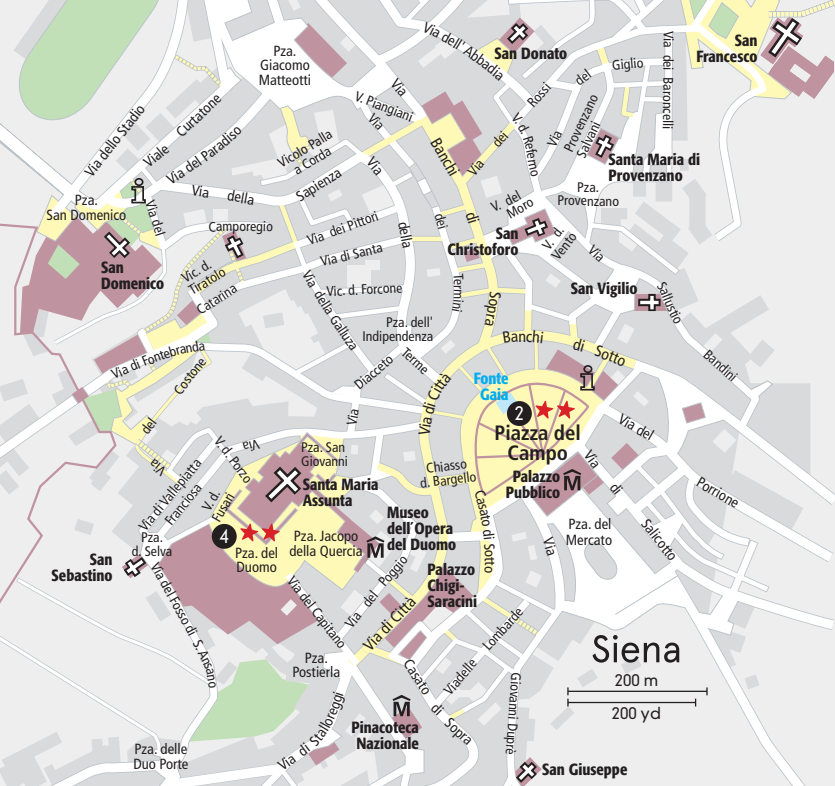




Mar Ligure

LIVORNO

Torre della Meloria



## 1. české vydání 2020

© MAIRDUMONT GmbH & Co. KG

Verlag Karl Baedeker

**Text:** Rita Henss, Tim Jepson, Lindsay Bennett, Christiane Büld Campetti

**Překlad původního textu:** Jürgen Scheunemann, Anne Pitz (Všehochuť informací)

**Redakce a grafická úprava:** Gerhard Junker, Frank Müller, Michaela Salden (red. sign, Stuttgart)

**Vedoucí projektu:** Dieter Luippold

**Vedoucí redakce:** Birgit Borowski

**Šéfredaktor:** Rainer Eisenschmid

**Kartografie:** © MAIRDUMONT GmbH & Co. KG, Ostfildern

**3D-ilustrace:** jangled nerves, Stuttgart

**Vizuální koncepce:** Neue Gestaltung, Berlín

**Překlad do češtiny:** Jitka Sedláčková

**Redakce:** Daniela Rezníčková

**Korektura:** Ilona Sedláčková

**Technická redakce:** DTP Vladimír Vyskočil – KORŠACH

### Distribuce:

MarcoPolo s. r. o.

mairs@mairs.cz

www.marcopolo-club.cz

Dílo a všechny jeho části jsou chráněny autorským právem. Každé nepovolené využívání bez souhlasu nakladatelství je nepřipustné a trestné.

Platí to obzvláště pro kopie, překlady, převzetí textu, přenos na mikrofilm a ukládání a zpracování pomocí elektronických systémů.

Printed in Poland

Navzdory pečlivé práci našich autorů, překladatelů a redaktorů se někdy může vloučit do textu chybička, za niž nakladatelství nemůže převzít záruku. Kdykoli rádi uvítáme vaše připomínky, upozornění nebo návrhy na zlepšení. Můžete nás kontaktovat e-mailem: mairs@mairs.cz nebo na adrese:

MarcoPolo s.r.o.

Šárecká 1063/32

160 00 Praha 6

www.marcopolo-club.cz

